

Ricevimento campione: 09-12-10

Emissione rapporto: 20-01-11

Relazione composta da n° 5 rapporti di prova

Difetti riscontrati prima della prova: Nessuno

Denominaz.campione: MAESTRALE 90 tavolo

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA**RAPPORTO DI PROVA N° 124408**

Dimensioni d'ingombro: 900 x 900 x 750 (h) mm (Incertezza estesa = 5 mm)

## Elenco prove eseguite

1. Requisiti generali di sicurezza EN 581-1:2006
2. Carico concentrato EN 581-3:2007 par. 6.3
3. Fatica orizzontale EN 581-3:2007 par. 6.4
4. Stabilità EN 581-3: 2007 par. 6.2
5. Istruzioni per l'uso EN 581-3:2007 par. 7



*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale ( D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159 ), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

Il Direttore  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

Date received: 09/12/10

Date of issue: 20/01/11

Report consists of 5 test reports.

Defects before testing: None

Sample name: Tavolo MAESTRALE 90

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA**SAMPLE N° 124408**

Overall dimensions: 900 x 900 x 750 (h) mm

**List performed tests:**

1. General safety requirements EN 581-1:2006
2. Vertical static load test EN 581-3:2007 Clause 6.3
3. Horizontal fatigue test EN 581-3:2007 clause 6.4
4. Stability EN 581-3:2007 Clause 6.2
5. Instruction for use EN 581-3:2007 Clause 7



*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

Managing Director  
Dr. Andrea Giavon

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.

**RAPPORTO DI PROVA****124408 / 1**Ricevimento campione: 09-12-10  
Esecuzione prova: 20-12-10  
Emissione rapporto: 20-01-11

Denominaz.campione: MAESTRALE 90 tavolo

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA**Requisiti generali di sicurezza EN 581-1:2006****5.1 Bordi e angoli**

Requisito	Rilevato	Osservazioni
Piano: presenza di angoli e bordi smussati o arrotondati	si	nessuna
Tutti gli altri angoli e bordi accessibili: levigati e non taglienti	si	nessuna

**5.2 Componenti tubolari, cavità e interstizi accessibili durante l' uso**

Requisito	Rilevato	Osservazioni
Le sonde di diam.7 e 12 mm che possono essere spinte con una forza di 30 N a una profondità >10 mm devono poter essere estratte a una forza max di 30 N	si	nessuna
Fondo dei tubolari delle gambe coperti	si	nessuna

**5.3.2 Punti di cesoiamento e schiacciamento sotto l' influenza di meccanismi di azionamento.**

Requisito	Rilevato	Osservazioni
Assenza di punti di cesoiamento e schiacciamento causati da elementi mobili mediante meccanismi di azionamento	si	meccanismi di azionamento assenti

**5.3.3 Punti di cesoiamento e schiacciamento durante l' uso**

Requisito	Rilevato	Osservazioni
Assenza di punti di cesoiamento e schiacciamento causati dall' applicazione dei carichi di prova (EN 581-3)	si	nessuna
Non sono presenti punti di cesoiamento e schiacciamento causati dal peso dell' utilizzatore durante normali movimenti e azioni	si	nessuna

Conformità ai requisiti del punto 5 della norma EN 581-1/06:	Si
--	----

Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell' amministrazione digitale ( D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159 ), dalla deliberazione CNIPA #/2005 del febbraio 2005 e dell' intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.

  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

## TEST REPORT

# 124408 / 1

Date received: 09/12/10  
Date of test: 20/12/10  
Date of issue: 20/01/11



Sample name: Tavolo MAESTRALE 90

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

## General safety requirements EN 581-1:2006

### 5.1 Edges and corners

Requirements	Observed	Remarks
Table tops: edges and corners in directly contact with user are rounded or chamfered	Yes	None
Other edges and corners are free from burrs or/and sharp edges	Yes	None

### 5.2 Tubular components, holes and gaps accessible during use

Requirements	Observed	Remarks
Tubular components, holes and gaps accessible during use shall be covered if a 7 mm or 12 mm test probe can be pushed into them with a max. force of 30 N to a depth of more than 10 mm and cannot be pulled out by a max. force of 30 N	Yes	None
Bottom of tubular legs are capped or plugged	Yes	None

### 5.3.2 Shear and squeeze points under the influence of powered mechanisms

Requirements	Observed	Remarks
There are no accessible shear and squeeze points created by parts of the furniture operated by powered mechanisms	/	Powered mechanisms not present

### 5.3.3 Shear and squeeze points during use

Requirements	Observed	Remarks
There are no accessible shear and squeeze points created by loads applied during normal use	Yes	None
There are no shear and squeeze points created by the weight of the user during normal movements and actions	Yes	None

Complies with the requirements of EN 581-1/2006 Clause 5:

Yes

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

Managing Director  
Dr. Andrea Giayon

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.

**RAPPORTO DI PROVA**

**124408 / 2**

Ricevimento campione: 09-12-10  
Esecuzione prova: 20-12-10  
Emissione rapporto: 20-01-11



Denominaz.campione: MAESTRALE 90 tavolo

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Carico concentrato EN 581-3:2007 par. 6.3**

Utilizzo: collettività

**Carico verticale sul piano principale par. 6.3.1**

Dimensioni del piano: 900 x 900 x 40 mm

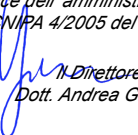
Punto di applicazione del carico: centro geometrico

Risultati della prova:

Carico sul piano N	Numero di cicli	Tempo di applicazione	Osservazioni
1000	10	9 x 30 sec. + 1 x 30 min.	Nessuna

Conformità ai requisiti del par. 6.1 della norma EN 581-3/2007:	SI
---	----

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

TEST REPORT

124408 / 2

Date received: 09/12/10  
Date of test: 20/12/10  
Date of issue: 20/01/11



Sample name: Tavolo MAESTRALE 90

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Vertical static load test EN 581-3:2007 Clause 6.3**

Contract Use

**Vertical static load on table top clause 6.3.1**

Dimensions of table top: 900 x 900 x 40 mm

Load application point: geometric centre

Test results:

Load on top N	Number of cycles	Time of load application	Remarks
1000	10	9 x 30sec. + 1x30 min.	None

Complies with the requirements of EN 581-3/2007 Clause 6.1	Yes
--	-----

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

*Managing Director*  
*Dr. Andrea Giavon*

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.

**RAPPORTO DI PROVA**

**124408 / 3**

Ricevimento campione: 09-12-10  
Esecuzione prova: 03-01-11  
Emissione rapporto: 20-01-11



Denominaz.campione: MAESTRALE 90 tavolo

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Fatica orizzontale EN 581-3:2007 par. 6.4**

Utilizzo: collettività

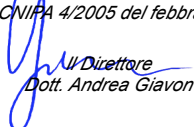
Dimensioni di ingombro: 900 x 900 x 750 (h) mm

Risultati della prova:

Forza N	Carico piano kg	Direzione	Cicli	Osservazioni
150	20	Fa+Fb+Fc+Fd	20000	Nessuna

Conformità ai requisiti del par. 6.1 della norma EN 581-3/2007:	SI
---	----

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale ( D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159 ), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.



TEST REPORT

124408 / 3

Date received: 09/12/10  
Date of test: 03/01/11  
Date of issue: 20/01/11



Sample name: Tavolo MAESTRALE 90

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Horizontal fatigue test EN 581-3:2007 clause 6.4**

Contract use

Overall dimensions: 900 x 900 x 750 (h) mm

Test results:

Force N	Load on top kg	Direction	Cycles	Remarks
150	20	Fa+Fb+Fc+Fd	20000	No defects

Complies with the requirements of EN 581-3/2007 Clause 6.1

Yes

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

*Managing Director  
Dr. Andrea Giaven*

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.



RAPPORTO DI PROVA

124408 / 4

Ricevimento campione: 09-12-10  
Esecuzione prova: 11-01-11  
Emissione rapporto: 20-01-11



Denominaz.campione: MAESTRALE 90 tavolo

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Stabilità EN 581-3: 2007 par. 6.2**

Utilizzo: collettività

Dimensioni di ingombro: 900 x 900 x 750 (h) mm

**Stabilità con forza verticale:**

Dimensione maggiore: 900 mm

Forza verticale prevista dalla norma: 300 N

Risultati della prova:

Punto di applicazione della forza	Forza verticale applicata N	Osservazioni
50 mm dal bordo del piano sull'asse longitudinale	300	Non si sbilancia
50 mm dal bordo del piano sull'asse trasversale	300	Non si sbilancia

Conformità ai requisiti del par. 6.1 della norma EN 581-3/2007: SI

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale (D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

*Il Direttore*  
*Dott. Andrea Giavon*

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

TEST REPORT

124408 / 4

Date received: 09/12/10  
Date of test: 11/01/11  
Date of issue: 20/01/11



Sample name: Tavolo MAESTRALE 90

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Stability EN 581-3:2007 Clause 6.2**

Contract use

Overall dimension: 900 x 900 x 750 (h) mm

**Stability under vertical load:**

Largest dimension: 900 mm

Force value required by the standard: 300 N

Test results:

Force application point	Vertical load N	Remarks
50 mm from the table top edge on the longitudinal axis	300	No tip
50 mm from the table top edge on the transversal axis	300	No tip

Complies with the requirements of EN 581-3/07 Clause 6.1:

Yes

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

*Managing Director  
Dr. Andrea Giavon*

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.

**RAPPORTO DI PROVA**

**124408 / 5**

Ricevimento campione: 09-12-10  
Esecuzione prova: 11-01-11  
Emissione rapporto: 20-01-11



Denominaz.campione: MAESTRALE 90 tavolo

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Istruzioni per l'uso EN 581-3:2007 par. 7**

Verifiche	Osservazioni
Devono essere fornite nella lingua ufficiale del Paese in cui viene venduto il tavolo:	Istruzioni in italiano
Le istruzioni devono avere la seguente intestazione con un carattere di altezza non minore a 5 mm: "IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI: LEGGERE ATTENTAMENTE".	Presente

Le istruzioni devono contenere le seguenti informazioni:

Nome e indirizzo del produttore.	Presente
Istruzioni di manutenzione.	Presente
Per i tavoli non utilizzabili come unico supporto per il parasole, un avvertimento che, se utilizzato, il parasole deve essere provvisto di base propria.	Il tavolo non è predisposto per l'utilizzo del parasole
Tipo di utilizzo del tavolo ( campeggio, domestico, collettività)	Presente

Conformità ai requisiti del par.7 della norma EN 581-3/2007:	<b>SI</b>
--	-----------

*Il documento in formato PDF è stato sottoscritto con firma digitale e marca temporale nel rispetto del codice dell'amministrazione digitale ( D.Lgs n° 82 e D.Lgs. n° 159 ), dalla deliberazione CNIPA 4/2005 del febbraio 2005 e dell'intesa Adobe-Cnipa del febbraio 2006.*

*Il Direttore*  
Dott. Andrea Giavon

La denominazione e l'eventuale descrizione del campione sono dichiarate dal cliente; il CATAS non s'impegna a verificarne la veridicità. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. Salvo diversa indicazione, il campionamento è stato effettuato dal cliente.

TEST REPORT

124408 / 5

Date received: 09/12/10  
Date of test: 11/01/11  
Date of issue: 20/01/11



Sample name: Tavolo MAESTRALE 90

NARDI S.P.A.  
VIA ARSO 4  
36072 CHIAMPO (VI)  
ITALIA

**Instruction for use EN 581-3:2007 Clause 7**

Information checked	Remarks
Shall be submitted in the official language(s) of the country where the table is sold.	Italian language
Shall be headed "IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY" in letters no less than 5 mm high.	Present

The instruction shall include at least the following:

Name and address of the producer (manufacturer or supplier).	Present
Information regarding maintenance.	Present
For tables which are not intended to support a parasol, a warning that a parasol shall not be placed on it, or shall be used with a separate base.	Table not designed to be usable with parasol
Condition for use of the product (camping, domestic or contract)	Present
Complies with the requirements of EN 581-3/2007 Clause 7	Yes

*This document is validated by digital signature and time stamping in accordance with the Italian laws and the European Directives which regulate the electronic signature systems.*

*Managing Director  
Dr. Andrea Giavon*

The sample name and, when relevant, its description, are given by the orderer, and CATAS does not assume responsibility on this matter. This test report relates to the sample submitted for the test and no others. Additions, deletions or alterations are not permitted. This test report must always be reproduced in its entirety. Unless otherwise stated, sampling has been carried out by the orderer.